

**GARMIN**<sup>™</sup>

**guía de inicio rápido**

# nüvi<sup>®</sup> serie 800

asistente de viaje personal



Abril de 2008

© 2008 Garmin Ltd. o sus subsidiarias


190-00847-53 Rev. A

Impreso en Taiwán

# La unidad nüvi

**ADVERTENCIA:** consulte la guía *Información importante sobre el producto y su seguridad* que se incluye en la caja del producto y en la que encontrará advertencias e información importante sobre el producto.



Botón de encendido   
deslícelo hacia la izquierda para encender  
o apagar la unidad; deslícelo hacia la  
derecha para bloquear la pantalla



**ADVERTENCIA:** este producto contiene una batería de ión-litio sustituible por el usuario. Consulte la guía *Información importante sobre el producto y su seguridad* que se incluye en la caja del producto y en la que encontrará información importante sobre la seguridad de la batería.

Antes de instalar la unidad, compruebe las leyes de tráfico de su región. En la actualidad, las leyes de algunos estados prohíben el uso de soportes de succión u otros dispositivos en los parabrisas que obstaculizan la visión del conductor mientras se conduce el vehículo. En estos casos, deberá utilizar otros métodos de montaje en el salpicadero o por fricción de Garmin. Encontrará más información en la guía *Información importante sobre el producto y su seguridad*.

Garmin® y nüvi® son marcas comerciales de Garmin Ltd. o sus subsidiarias, registradas en Estados Unidos y en otros países. Garmin Lock™ es una marca comercial de Garmin Ltd. o sus subsidiarias. Estas marcas comerciales no se podrán utilizar sin autorización expresa de Garmin. La marca y el logotipo de Bluetooth® son de propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y son utilizados bajo licencia por Garmin.

## Paso 1: instalación de la batería de la unidad nüvi

1. Busque la batería de ión-litio gris o negra que se incluye en la caja del producto.
2. Retire la tapa de la batería de la parte posterior de la unidad nüvi.
3. Busque los contactos de metal que hay en el extremo de la batería de ión-litio.
4. Inserte la batería de forma que los contactos de metal de ésta coincidan con los contactos de metal que hay dentro del compartimento de la batería.



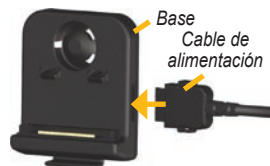
5. Apriete la batería suavemente hacia abajo para que encaje.
6. Vuelva a colocar la tapa de la batería hasta que encaje.

## Formas de cargar la unidad nüvi

- Utilice el cable de alimentación del vehículo.
- Utilice el cable USB.
- Utilice un adaptador de CA opcional.

## Paso 2: montaje de la unidad nüvi

1. Enchufe el cable de alimentación del vehículo en el conector de alimentación del lateral derecho de la base.
2. Ajuste la base sobre el brazo de ventosa.
3. Limpie y seque el parabrisas y la ventosa con un paño que no suelte pelusa. Retire el plástico transparente de la ventosa. Coloque la ventosa en el parabrisas.



4. Mueva la palanca hacia el parabrisas.
5. Instale la parte inferior de la unidad nüvi en la base.



6. Incline la unidad hacia atrás hasta que encaje en su sitio.
7. Enchufe el otro extremo del cable de alimentación a una fuente de alimentación disponible del vehículo.



La unidad debería encenderse automáticamente si está enchufada y el vehículo está en marcha.

- Si está utilizando un receptor de tráfico en Europa, fije la antena del receptor en el parabrisas con las ventosas (el receptor de tráfico está incluido en la caja del nüvi 860).

### Paso 3: acoplamiento y montaje del mando a distancia de reconocimiento de instrucciones por voz


- Introduzca la pila de litio tipo botón CR2032 en el mando a distancia con el polo positivo hacia arriba.
- Alinee la flecha de la tapa de la pila con la flecha del extremo exterior del mando a distancia.
- Utilice una moneda para girar la tapa en el sentido de las agujas del reloj, hasta que se cierre.



Monte el mando a distancia en un lugar apropiado de su vehículo, como por ejemplo el volante. Utilice la correa para sujetar el mando a distancia en su sitio.




### Paso 4: configuración de la unidad nüvi

Para encender la unidad nüvi deslice el **botón de encendido**  durante un segundo y suéltelo. Siga las instrucciones que se muestran en la pantalla.

### Paso 5: detección de satélites

Diríjase a un lugar al aire libre, fuera de garajes y lejos de edificios altos. Detenga el vehículo y encienda la unidad nüvi. La adquisición de las señales de satélite puede tardar varios minutos.

Las barras  indican la intensidad de las señales del satélite GPS. Cuando una de las barras aparece de color verde, significa que la unidad nüvi ha detectado señales de satélite. Ahora ya puede seleccionar un destino y navegar hacia él. Para obtener más información sobre GPS, visite [www.garmin.com/aboutGPS](http://www.garmin.com/aboutGPS).

## Comprensión de la página de menús



- 1 Potencia de satélite GPS.
- 2 Estado de la tecnología Bluetooth® (la tecnología Bluetooth no está disponible en el núvi 850).
- 3 Estado de la batería.
- 4 Hora actual. Toque para cambiar la configuración de la hora.
- 5 Seleccione para buscar un destino.
- 6 Seleccione para ver el mapa.
- 7 Seleccione para realizar una llamada cuando esté conectado a un teléfono móvil compatible.
- 8 Seleccione para ajustar el volumen.

- 9 Seleccione para utilizar herramientas como, por ejemplo, reproductores multimedia, configuraciones y Ayuda.

## Búsqueda de direcciones



1. Seleccione **Destino > Dirección**.
2. Seleccione **Cambiar región/provincia** si es necesario.
3. Seleccione **Buscar todo**.

O bien:

Seleccione **Deletrear ciudad**, introduzca la ciudad/código postal y seleccione **Hecho**. Seleccione la ciudad/código postal en la lista (No todas las ubicaciones pueden encontrarse mediante la búsqueda por código postal).

4. Introduzca el número de la dirección y seleccione **Hecho**.
5. Introduzca el nombre de la calle y seleccione **Hecho**. Si es necesario, seleccione la calle correcta en la lista.
6. Si es necesario, seleccione la dirección.

## Visualización de las páginas principales

Seleccione **Ver mapa**  para abrir la página Mapa. El icono de vehículo  le muestra su ubicación actual. Toque y arrastre el mapa para ver una zona diferente del mismo.

Una vez que haya tocado Ir, la página Mapa se abre. La ruta se marca con una línea magenta. A medida que se desplaza, la unidad nÜvi le guía a su destino mediante indicaciones de voz, flechas en el mapa e instrucciones en la parte superior de la página Mapa. La bandera de cuadros indica el destino. Si se sale de la ruta original, la unidad nÜvi calcula de nuevo la ruta y le ofrece nuevas instrucciones.

Toque la barra de texto para abrir la página Lista de giros.

Toque  para alejar la imagen.

Seleccione **Menú** para volver a la página Menú.

Seleccione **Llegada** o **Velocidad** para abrir la página Procesador de trayecto.



Toque  para acercar la imagen.

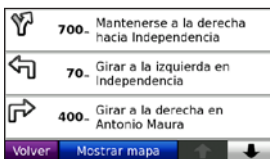
Para guardar la ubicación actual, toque el icono del vehículo.

Seleccione **Girar en** para abrir la página Siguiente giro.

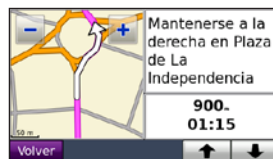
Página mapa durante la navegación por una ruta



Página Procesador de trayecto



Página Lista de giros



Página Siguiente giro



**SUGERENCIA:** si viaja por autopistas principales, puede aparecer un icono de velocidad límite .

## Cómo tomar un desvío

1. Con una ruta activa, seleccione **Menú**.
2. Seleccione **Desvío**.

Si la ruta que está siguiendo constituye la única opción razonable, es posible que la unidad nüvi no calcule ningún desvío. También puede seleccionar desvíos específicos cuando navegue por una ruta mediante la función Desvío notificado. Seleccione **Utilidades > Configuración > Navegación > Desvío notificado**. Durante la navegación por una ruta, toque **Desvío** en la página Menú y, a continuación, seleccione los desvíos que desee tomar.

## Adición de una parada (punto de vía) a la ruta

1. Con una ruta activa, seleccione **Menú > Destino**.
2. Busque la parada adicional (punto de vía).
3. Seleccione **Ir**.
4. Seleccione **Añadir como punto vía** para añadir esta parada antes del destino. Seleccione **Establecer como nuevo destino** para convertirlo en el nuevo destino final.



---

**SUGERENCIA:** para añadir más de una parada, edite la ruta actual. Seleccione **Destino > Rutas**.

---

## Cómo ir caminando a un destino

Si va caminando a su destino, utilice el modo Peatón para optimizar la ruta que va a realizar. Seleccione **Utilidades > Configuración > Sistema > Modo de uso > Peatón > Aceptar**.

## Seguridad de la unidad nüvi

1. Seleccione **Utilidades > Configuración > Seguridad**.
2. Seleccione **Garmin Lock**.
3. Introduzca un PIN de 4 dígitos y vaya a una ubicación de seguridad.



---

**NOTA:** si olvida el PIN y la ubicación de seguridad, deberá enviar la unidad nüvi a Garmin para que la desbloqueen. También debe enviar un registro del producto o una prueba de compra del mismo que sean válidos.

---

## Restablecimiento de la unidad nüvi

Si la pantalla de la unidad nüvi deja de funcionar, apague y vuelva a encender la unidad. Si esto no soluciona el problema, deslice el **botón de encendido** hacia la izquierda y manténgalo en esa posición durante un mínimo de 8 segundos. La unidad debería funcionar con normalidad.

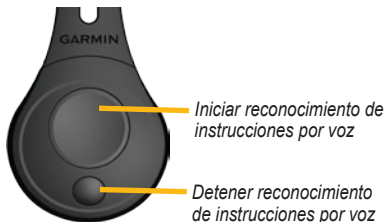
También puede extraer la batería y, a continuación, volver a instalarla.

## Uso del reconocimiento de instrucciones por voz


Use la función de reconocimiento de instrucciones por voz para ordenar a la unidad nūvi que busque destinos, para seleccionar opciones y realizar otras funciones. La función de reconocimiento de instrucciones por voz no funciona con todos los idiomas en todas las áreas. Consulte el manual del usuario en [www.garmin.com](http://www.garmin.com) para obtener más información.

## Uso del mando a distancia

Utilice mando a distancia para iniciar o detener una sesión de reconocimiento de instrucciones por voz.



## Comandos de voz

1. Pulse el botón grande del mando a distancia.
2. Espere hasta que aparezca el icono verde .
3. Pronuncie un comando.

## Uso del reconocimiento de instrucciones por voz

El reconocimiento de instrucciones por voz utiliza cuatro métodos de búsqueda:

- Decir cualquier texto que aparezca en pantalla
- Decir comandos de acceso directo
- Decir el nombre de un lugar popular
- Decir una dirección

### Para decir cualquier texto que aparezca en pantalla:

1. Pronuncie cualquier texto que aparezca en pantalla. Por ejemplo, en el menú Utilidades, puede decir **Rutas** o **Av pág.**
2. Espere a escuchar la indicación de voz antes de decir el siguiente comando.



### Para decir comandos de acceso directo:

1. Diga cualquier comando de acceso directo de la tabla de órdenes de acceso directo. Puede usar los comandos de acceso directo desde cualquier pantalla.
2. Espere a escuchar la indicación de voz antes de decir el siguiente comando.

#### Comandos de acceso directo

Reproductor Audible	Ayuda
Cancelar ruta	Menú principal
Desvío	Reproductor de música
Buscar dirección	Detener escucha
Encontrar ciudad	Menú Utilidades
Buscar favorito	Procesador de trayecto
Buscar lugar por categoría	Ver mapa
Buscar lugar por nombre	Bajar volumen
Buscar Últimos encontrados	Subir volumen
Ir a inicio	¿Dónde estoy?
Teléfono	Destino

También puede decir **Buscar más próximo** para buscar una categoría de ubicaciones. Las categorías de ubicaciones son Puntos de interés guardados en la unidad nÜvi. El comando Buscar más próximo sólo funciona desde las páginas Menú, Destino y Mapa.

### Para buscar mediante el comando de acceso directo **Buscar más próximo**:

1. Diga **Buscar más próximo** seguido de una categoría de Puntos de interés como, por ejemplo, **Restaurante italiano**.



*"Buscar italiano más próximo"*

Otros ejemplos adicionales de comandos de **Buscar más próximo** incluyen:

- **Buscar gasolinera más próxima**
- **Buscar tienda más próxima**
- **Buscar banco más próximo**
- **Buscar cine más próximo**

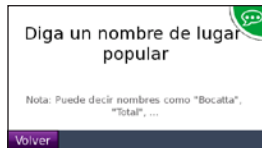
## Para decir el nombre de un lugar popular:

1. Diga **Buscar lugar por nombre** en cualquier pantalla.



"Buscar lugar por nombre"

2. Espere hasta que escuche el aviso por voz y diga el nombre del lugar. La unidad nüvi repetirá el nombre del lugar mientras lo busca.



"Bocatta"

3. Aparecerá una lista de lugares. Diga el número de la línea correspondiente al lugar que está buscando.



"Línea 1"

4. Diga **Si** para navegar hasta ese lugar o diga **No** para volver a la lista de lugares encontrados.



"Si"

## Para decir una dirección:

1. Diga **Buscar dirección** en cualquier pantalla.
2. Responda a la indicación para decir o deletrear el nombre de la ciudad, número del edificio y calle.

## Uso de la navegación por fotos

Panoramio™ proporciona fotos que incluyen información sobre las diferentes ubicaciones denominadas "geoetiquetas". Puede cargar estas fotos con geoetiquetas en la unidad nüvi o tarjeta MicroSD y navegar hacia ellas. Consulte <http://connect.garmin.com/photos> y su manual del usuario para obtener más información.

1. Conecte la unidad nüvi al equipo.
2. Visite <http://connect.garmin.com/photos>, y seleccione una foto para guardarla en la unidad nüvi.
3. Seleccione **Send to Garmin Device** para guardar la fotografía en la unidad nüvi.

4. Seleccione **Destino > Favoritos > Fotos Panorámico**.
5. Seleccione una fotografía de **Panoramio**.
6. Seleccione **Ir** para navegar a la ubicación.



**NOTA:** también puede navegar hasta una foto si toca **Utilidades > Visor de imágenes** y, a continuación, selecciona una foto. Si la imagen cuenta con información sobre la ubicación, toque **Ir** para crear una ruta a esa ubicación.

## Cómo utilizar las funciones manos libres


Las funciones telefónicas manos libres se encuentran disponibles sólo si su unidad nüvi y teléfono móvil compatible disponen de tecnología inalámbrica Bluetooth. No todos los teléfonos son compatibles con todas las funciones telefónicas manos libres de la unidad nüvi. Para usar las funciones manos libres, deberá emparejar el teléfono con la unidad nüvi.

## Emparejamiento del teléfono

1. Compruebe que su teléfono es compatible con la unidad nüvi ([www.garmin.com/bluetooth](http://www.garmin.com/bluetooth)).
2. En la página Menú, seleccione **Utilidades > Configuración > Bluetooth > Añadir**.
3. Seleccione **Añadir**.

4. Active el componente Bluetooth del teléfono y habilite el modo Encuétrame/Visible. Estos parámetros pueden encontrarse en un menú de Bluetooth, Conexiones o Manos libres.
5. Seleccione **Aceptar** en la unidad nüvi.
6. Seleccione el teléfono y, a continuación, seleccione **Aceptar**.
7. Introduzca el PIN de Bluetooth (**1234**) de su unidad nüvi en el teléfono.

## Cómo llamar a un número

1. Seleccione **Teléfono > Marcar**.
2. Introduzca el número y seleccione **Marcar**.
3. Para finalizar la llamada, toque  > **Finalizar llamada**.

## Recepción de llamadas

Cuando se recibe una llamada, se abre la ventana Llamada entrante. Seleccione **Responder** para contestar la llamada. Seleccione **Omitir** para ignorar la llamada y silenciar el teléfono.

## Uso del transmisor FM

Antes de usar el transmisor FM en su zona, consulte el aviso legal del transmisor FM del manual del usuario. Actualmente, el uso de transmisores FM es ilegal en algunos países europeos debido a restricciones de frecuencias de radio específicas. Debe comprobar las normativas locales de todos los países europeos en los que pretenda utilizar el transmisor FM para asegurarse de su legalidad. Para obtener más información, visite [www.garmin.com/fm-notice](http://www.garmin.com/fm-notice).



Puede escuchar el audio de la unidad nüvi en los altavoces del vehículo. En la página Menú, seleccione **Volumen** > **Salida de audio** > **Transmisor FM**. Seleccione una emisora FM para el transmisor FM y seleccione la misma emisora en la unidad nüvi.




## Uso del receptor de tráfico FM TMC

El receptor de tráfico está incluido en el paquete de la unidad nüvi 860 y es un accesorio opcional para la unidad nüvi 850. Visite <http://buy.garmin.com> para obtener más información

Si la unidad nüvi está conectada al receptor de tráfico FM TMC y a la alimentación del vehículo, y se encuentra en un área de cobertura, la unidad nüvi puede recibir información acerca de retenciones de tráfico. Para obtener más información, visite [www.garmin.com/traffic](http://www.garmin.com/traffic).

Al calcular la ruta, la unidad nüvi examina el tráfico actual y optimiza automáticamente la ruta para ofrecer el trayecto más corto. Es posible que la unidad siga dirigiéndole a través del tráfico si no hay carreteras alternativas. Si se producen retenciones de tráfico importantes en la ruta mientras de desplaza por ella, la unidad nüvi recalcula la ruta de forma automática.

En la página Mapa aparece  o  cuando hay tráfico en la ruta. El número del icono representa el número de minutos que se han añadido a la ruta a causa del tráfico, y que se calcula automáticamente en la hora de llegada que se muestra en el mapa.

1. En la página Mapa, toque  o .
2. Toque  para ver las retenciones de tráfico.
3. Toque **Evitar**.



---

**NOTA:** no es necesario que active la suscripción incluida en el receptor de tráfico FM (en caso de que cuente con una). La suscripción se activa automáticamente una vez que la unidad nüvi obtenga las señales de satélite mientras recibe las señales sobre el tráfico emitidas por el proveedor de servicios al que esté abonado.

---

## Más información

Para obtener más información sobre la unidad nüvi, seleccione **Utilidades** > **Ayuda**. Puede descargar la versión más reciente del manual del usuario en [www.garmin.com](http://www.garmin.com). Para obtener información sobre accesorios, visite <http://buy.garmin.com> o póngase en contacto con el distribuidor de Garmin.